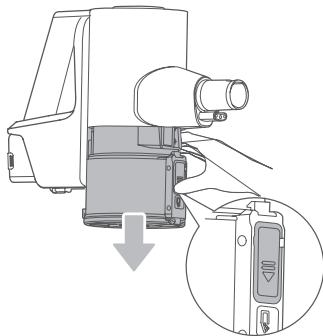


# VMB XPro Dark

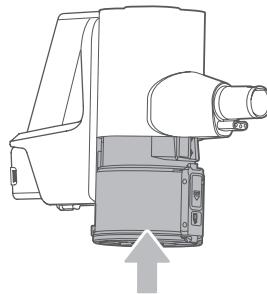


PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	5
EN	USER MANUAL	10
CS	NÁVOD K OBSLUZE	15
SK	NÁVOD NA OBSLUHU	20
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	25
HU	KEZELÉSI UTASÍTÁS	30
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ	35

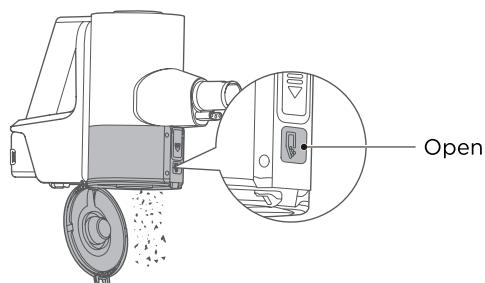




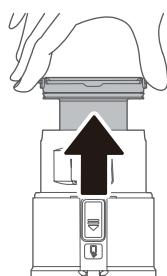
2



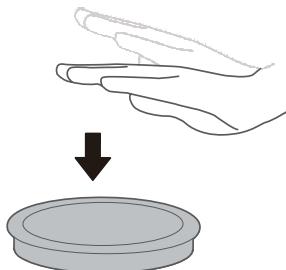
3



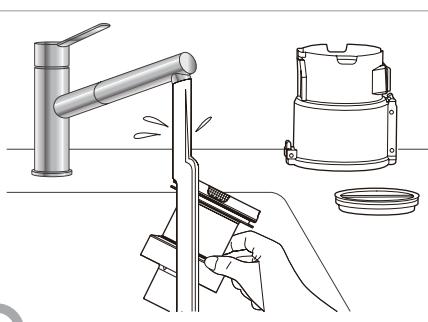
4



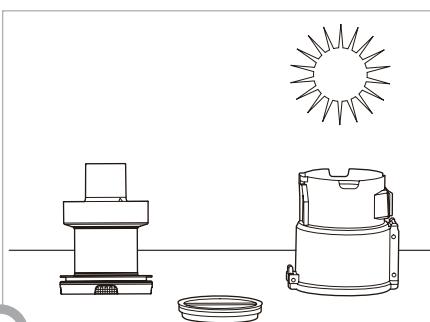
1



2



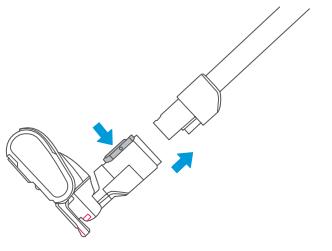
3



4

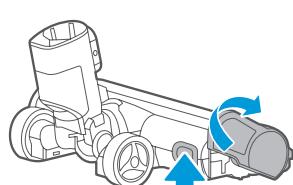
5

1

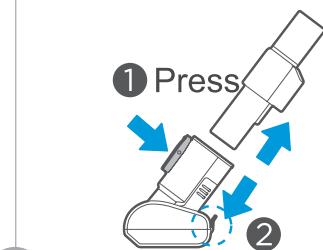


Press

2

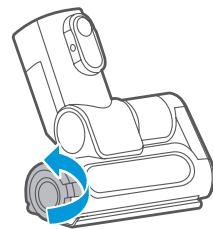


6

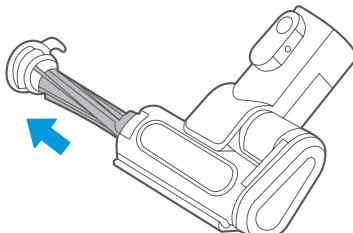


1

2



3



7

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA UŻYTKOWANIA

- Uważnie przeczytaj tą instrukcję przed użytkowaniem urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietyleno-we, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.
- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dla-tego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe.
- Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.
- Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.
- Nie umieszczaj przewodu nad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.
- Zanim włączysz wtyczkę do gniazdka sieciowego, upewnij się, czy masz suche ręce.
- Nie wkładaj jakichkolwiek obiektów do wnętrza urządzenia.
- Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzeniem.

dzenia. Dzieci nie powinny bać się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywania przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

- Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiekolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m n.p.m.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowego przed zmianą akcesoriów.
- Nie ciągnij odkurzacza ani nie przenoś go trzymając za przewód, nie używaj przewodu jako uchwytu, nie zamkaj drzwi przytrzaskując przewód i nie umieszczaj przewodu nad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni. Uważaj, aby odkurzacz nie przejeżdżał po przewodzie.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory w odkurzaku. Nie używaj odkurzacza, kiedy jakikolwiek otwór jest zablokowany, pozbywaj się kurzu, kłaczków, włosów i wszystkiego, co może zredukować przepływ powietrza.
- Trzymaj włosy, luźne części ubrania, palce i inne części ciała z daleka od otworów i części ruchomych.
- Nie używaj odkurzacza do zbiernia łatwopalnych substancji, takich jak benzyna i nie używaj go w takich miejscach, gdzie podobne substancje mogą być obecne.
- Jeżeli urządzenie posiada zwijacz, trzymaj za wtyczkę przy zwijaniu się kabla. Nie pozwól, aby wtyczka była puszczaona luzem podczas zwijania.
- Nie zbieraj żadnych przedmiotów, które palą się lub dymią, takich jak papierosy, zapalki, lub gorące popioły.
- Nie używaj odkurzacza bez założonego worka do kurzu i/lub filtrów.
- Jeżeli otwór, który zasysa powietrze, wąż ssący lub rura telewizyjna są zatkane, należy natychmiast wyłączyć odkurzacz. Przed ponownym włączeniem odkurzacza usuń najpierw blokujący przedmiot.
- Nie używaj odkurzacza zbyt blisko grzejników, kaloryferów, niedopałków papierosów itp.
- Zanim zaczniesz używać odkurzacza, usuń ostre przedmioty z podłogi, aby uniknąć uszkodzenia worka i/lub zbiornika na kurz.
- Nie odkurzaj drobnych pyłów jak: mąka, gips, tonery drukarki itp., gdyż może to doprowadzić do awarii.

wadzić do zapchania filtrów i uszkodzenia odkurzacza.

- Nie parkować na maksymalnym rozłożeniu rury teleskopowej w pionie i poziomie.
- Baterię litowo-jonową należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Bateria litowo-jonowa będzie naładowana przez producenta do poziomu 40%. Po zakupie należy ją doładować do 100%. Ma to służyć przedłużenia żywotności baterii.
- Ciecz wydostająca się z akumulatora może spowodować podrażnienia i oparzenia. Jeśli ciecz zabrudzi skórę, należy zwrócić się o pomoc lekarską, należy umyć jak najszybciej wodą z mydłem oraz należy zneutralizować słabym kwasem takim jak sok z cytryny lub ocet. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, natychmiast płukać oczy czystą wodą przez co najmniej 10 minut.
- Jeśli akumulator nie jest używany, trzymać go z dala od przedmiotów metalowych takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą zewrzeć dwa bieguny. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Produkt przeznaczony jest do użytkowania w temperaturze od 4,5°C do 40°C.
- Nie użytkować uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia lub akumulatora. Uszkodzo-

ne lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidziany sposób, powodując pożar, wybuch lub uszkodzenie ciała.

- Nie wystawiać urządzenia lub akumulatora na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Temperatura powyżej 130°C może spowodować wybuch. Oddanie akumulatora do ponownego przetworzenia lub prawidłowa utylizacja pomaga chronić zasoby naturalne. Produkt posiada akumulator litowo-jonowy. Należy go utylizować we właściwy sposób.
- Przed zutylizowaniem odkurzacza, zutylizować akumulator w bezpieczny dla środowiska sposób. Nie wyrzucać akumulatora do domowych odpadów komunalnych.
- Właściwości baterii lit-jon w zależności od użytkowania mogą nieznacznie pogorszyć się z czasem. Istnieje możliwość wymiany baterii 25,9V/230V przez serwis i jej zakupu. Szczegółowe informacje na naszej stronie internetowej: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>
- Należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada parametrom zasilania elektrycznego w domu, przy czym zasilanie to musi być oznaczone jako ~ (prąd przemienny).



**Uwaga:**

- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane, w przeciwnym razie może dojść do awarii urządzenia.
- Nie dopuść do przedostania się wody do elementów elektrycznych odkurzacza, w przeciwnym razie może dojść do awarii urządzenia.

**Demontaż, czyszczenie i montaż elektroszczotki (rys. 6, str. 4):**

1. Naciśnij przycisk zwalniający, a następnie wyciągnij elektroszczotkę z głównej jednostki urządzenia.
2. Odblokuj mocowanie wałka elektroszczotki zgodnie z oznaczeniem na obudowie, a następnie wyciągnij go i oczyść z kurzu oraz włosów.
3. Zmontuj wałek elektroszczotki ponownie, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

**Demontaż, czyszczenie i montaż szczotki Power PET (rys. 7, str. 4):**

1. Naciśnij przycisk zwalniający, a następnie wyciągnij szczotkę Power PET z głównej jednostki urządzenia.
2. Pociągnij blokadę zgodnie z oznaczeniem na obudowie, a następnie nie obróć, aby wyjąć zespół wałka szczotki.
3. Wyczyść wewnętrzne za pomocą śliczeczek. Jeśli wałek szczotki jest owinięty włosami, przetni je wzdłuż wałka nożyczkami i oczyść. Po zakończeniu czyszczenia zamontuj wałek szczotki, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

**Uwaga:**

- Aby zapewnić prawidłowe działanie szczotek, należy regularnie czyścić wałek z wszelkiego rodzaju zabrudzeń, kurzu i włosów.
- Szczotek nie należy myć wodą. Oplątane na szczotce włosy można usunąć nożyczkami lub ostrzem, a brud przyczepiony do wałka można wyczyścić szczotką.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:**

Skorzystaj z tego przewodnika rozwiązywania problemów, aby rozwiązać typowe problemy, które mogą wystąpić podczas użytkowania urządzenia. Jeśli problem nadal występuje, nie używaj urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu sprawdzenia i naprawy.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiążanie
Urządzenie nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie jest naładowane.</li> <li>• Pojemnik na kurz jest pełny.</li> <li>• Pojemnik na kurz lub filtry nie są prawidłowo zamontowane.</li> <li>• Rura lub końcówka odkurzacza jest zablokowana.</li> <li>• Urządzenie jest wyłączone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naładuj akumulator do pełna.</li> <li>• Opróżnij pojemnik na kurz.</li> <li>• Zamontuj prawidłowo pojemnik na kurz i filtry.</li> <li>• Wyłącz urządzenie i usuń blokadę.</li> <li>• Naciśnij przycisk WŁ/WY, aby włączyć urządzenie.</li> </ul>
Urządzenie działa tylko krótki czas po naładowaniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie zostało w pełni naładowane.</li> <li>• Akumulator jest uszkodzony lub jego żywotność dobiegła końca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Całkowicie naładuj akumulator zgodnie ze wskazówkami w instrukcji.</li> <li>• Akumulator musi zostać wymieniony na nowy przez wykwalifikowaną osobę.</li> </ul>
Elektroszczotka nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wałek elektroszczotki lub oś koła są zablokowane przez zanieczyszczenia (np. włosy).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść wałek elektroszczotki lub oś koła. Upewnij się, że części obracają się płynnie po ponownym zamontowaniu.</li> </ul>

Sila ssania jest słaba, nie ma ssania lub silnik wibruje.

- Rura, szczotka, pojemnik na kurz lub filtry są częściowo zablokowane lub zanieczyszczone.

- Usuń blokadę.
- Wyczyść filtry.
- W razie konieczności wymień filtr na nowy.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora szybko migła a odkurzacz jest gorący

- Akumulator lub silnik odkurzacza uległy przegrzaniu.
- Zasilacz sieciowy nie jest kompatybilny z urządzeniem.

- Wyłącz urządzenie i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Podczas ładowania i użytkowania urządzenia należy upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi od 5°C do 40°C.
- Używaj wyłącznie zasilacza sieciowego dołączonego do urządzenia.

Wyciek płynu z akumulatora.

- Odkurzacz nie był używany przez dłuższy czas.

- W tym urządzeniu znajduje się akumulator, którego wymianę może przeprowadzić wyłącznie osoba wykwalifikowana.

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- Read this manual carefully before using the device.
- The device is intended for domestic use only.
- Attention! Keep packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) away from children when unpacking.
- Children are not aware of the dangers that can arise when using electrical appliances; therefore, keep the appliance out of children's reach.
- Do not immerse the body of the unit in water or other liquids. Immersion in water can cause electric shock.
- If the external components of the device are flooded with water, dry them thoroughly before switching the unit back on. Do not touch wet surfaces that are in contact with a device connected to a power source; the device must be immediately disconnected from the power supply.
- When pulling the plug from a wall socket, never pull on the cord but on the plug while holding the mains socket with the other hand.
- Do not attempt to remove any parts of the housing.
- The use of accessories that were not supplied with the product may result in damage to the device.
- Never place the device on hot surfaces.
- Do not place the cord over sharp edges or near hot surfaces.
- Make sure your hands are dry before plugging in the mains socket.
- Do not put any objects inside the device.
- If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by a qualified service centre to avoid any risk.
- This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or familiarity with the equipment, unless under supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment given by those responsible for their safety. Keep an eye on children so that they do not play with the device.
- This device may be used by children aged 8 and above, as well as by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those lacking experience and knowledge of the device, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the associated risks. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and are supervised by a responsible person.
- Do not use the device if it shows any signs of damage to the connection cord or if the appliance has been dropped on the floor.

- Do not expose the device to rain or moisture and do not use the device outdoors. Do not operate the device with wet hands.
- This device is not intended for use at altitudes above 2,000 m above sea level.
- To switch off the device completely, pull the plug out of the socket.
- Pull the plug from the mains socket before changing accessories.
- Do not pull or carry the vacuum cleaner by the cord, do not use the cord as a handle, do not close doors on the cord, and do not place the cord over sharp edges or near hot surfaces. Take care that the vacuum cleaner does not run over the cord.
- Do not insert any objects into the openings of the vacuum cleaner. Do not use the vacuum cleaner when any opening is blocked, get rid of dust, lint, hair and anything that can reduce airflow.
- Keep hair, loose pieces of clothing, fingers and other body parts away from openings and moving parts.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up flammable substances such as petrol and do not use it in areas where similar substances may be present.
- If the device has a retractor, hold the plug when the cord is retracted. Do not let the plug come loose during retraction.
- Do not collect any items that burn or smoke, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the vacuum cleaner without the dust bag and/or filters in place.
- If the opening that sucks in air, the suction hose or the telescopic pipe is clogged, switch off the vacuum cleaner immediately. Remove the blocking object first before switching the vacuum cleaner back on.
- Do not use the vacuum cleaner too close to radiators, heaters, cigarette butts, etc.
- Before using the vacuum cleaner, remove sharp objects from the floor to avoid damaging the bag and/or dust container.
- Do not vacuum fine dust such as flour, plaster, printer toner, etc., as this can clog the filters and damage the vacuum cleaner.
- Do not park the telescopic pipe at its maximum vertical and horizontal extension.
- Store the lithium-ion battery in a cool and dry place.
- The lithium-ion battery will be charged to 40% by the manufacturer. Once purchased, it must be charged up to 100%. This is to extend battery life.
- Liquid leaking from the battery can cause irritation and burns. If the liquid stains the skin, seek medical attention, wash as soon as possible with soap and water and neutralise with a weak acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid

enters the eyes, immediately flush the eyes with clean water for at least 10 minutes.

- When the battery is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can short-circuit the two terminals. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or fire.
- The product is designed for use between 4.5°C and 40°C.
- Do not use a damaged or modified device or battery. Defective or modified batteries can behave in unforeseen ways, causing fire, explosion or injury.
- Do not expose the device or battery to heat or fire. Temperatures above 130°C can cause an explosion. Recycling the battery or disposing of it correctly helps to conserve natural resources. The product has a rechargeable lithium-ion battery. It must be disposed of properly.
- Before disposing of the vacuum cleaner, dispose of the battery in an environmentally safe manner. Do not dispose of the battery in domestic municipal waste.
- The properties of lithium-ion batteries, depending on use, may deteriorate slightly over time. It is possible to have the 25.9V/230V battery replaced by a service center and to purchase a replacement battery.

Detailed information on our website: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>

- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the electrical supply in the house, with the supply being marked ~ (alternating current).



This appliance is marked in accordance with European Directive 2012/19/EU and the Polish Waste Electrical and Electronic Equipment Act with the symbol of the crossed-out waste container. Such labelling indicates that this equipment, after its useful life, must not be placed together with other household waste. The user is obliged to return it to waste electrical and electronic equipment collectors. The collectors, including local collection points, stores, and municipal units, establish an appropriate system that enables the return of this equipment. The proper handling of waste electrical and electronic equipment contributes to avoiding the harmful consequences for human health and the environment resulting from the presence of hazardous components and the improper storage and treatment of such equipment.

#### TECHNICAL DATA:

Supply voltage:	AC 230-240V~ 50/60Hz
Battery voltage:	DC 25.9V
Battery capacity:	2500mAh, 7 cells
Maximum power:	450W
Net weight:	4.6kg

#### CONSTRUCTION AND ELEMENTS OF THE DEVICE (Fig.1 page 2):

- ON/OFF button
- Power control button
- Display
- Main unit of the device
- Dust container
- Pipe
- Electric brush with LED illumination
- Power PET brush
- Carpet roller
- Parquet roller
- 2-in-1 brush
- Crevice brush
- Storage stand for vacuum cleaner and accessories
- Battery charger

#### USE OF THE STAND:

The storage stand for the device and accessories should be placed on a level surface to avoid tipping over. To ensure the safety of the vacuum cleaner, place it on the storage stand with care. When removing the vacuum cleaner, proceed carefully to avoid accidentally knocking over and damaging the device.

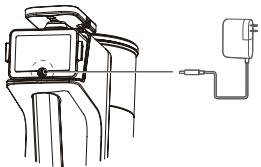
**NOTES:** The storage stand should be placed away from potential sources of high and low temperatures such as a radiator, cooker, etc. Keeping the vacuum cleaner at high or low temperatures can significantly affect the efficiency and life of the battery.

Make sure the vacuum cleaner is switched off before placing it on the storage stand. Carefully place the vacuum cleaner in the correct position in the snap-in element on the storage stand.

#### BATTERY CHARGING:

- Fully charge the battery before using the vacuum cleaner.
- Do not charge the battery in ambient temperatures lower than 5°C and higher than 40°C.

- Place the vacuum cleaner stably on the storage stand.
- Connect the plug of the power cord to the socket and the other end to the charging port of the vacuum cleaner battery.



- Battery charging time is 3.5 hours.
- When the battery is fully charged, the indicator light stops flashing and remains steadily lit.

**Attention:** The display shows the current battery charge level using the following icons:



When the battery charge is low, a low charge icon will appear to remind the user to charge the device. If the power is insufficient, the device will automatically switch off.



During charging, the current battery level icon will be displayed.



When the battery is fully charged, the device will signal on the display that the battery is fully charged.

#### OPERATION:

Fully charge the device's battery before use, then:

- Press the "ON/OFF" button to start the DEVICE. The vacuum cleaner will start in AUTO mode, which will be indicated on the display.
- Press the power adjustment button several times to select your preferred vacuum CLEANER power: HIGH, MIDDLE, LOW or AUTO.

**NOTES:** The AUTO mode automatically adjusts the vacuum cleaner's power according to the dirt detected, with the help of a dust sensor located in the vacuum cleaner inlet. When dirt is detected, the display animation will change from blue to purple. The display will return to blue when the sensor stops detecting dirt.

- To switch off the vacuum cleaner, press the ON/OFF button again.
- Empty the dust container before its contents exceed the MAX mark (see Cleaning and maintenance section).
- Always switch off the device when you have finished using it. To clean the device, follow the instructions in the Cleaning and maintenance section.
- Charge the vacuum cleaner after each use to ensure the device is fully charged and ready for the next use.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

When removing components for cleaning and maintenance, switch off the device first.

##### Assembly, disassembly and cleaning of the dust container:

To ensure the vacuum cleaner's consistent suction power, empty the dust container regularly.

##### Dismantling the dust container (Fig. 2 page 3):

- Hold the bottom of the dust container.
- Press the dust container release button and carefully pull it downwards.

##### Installation of the dust container (Fig. 3 page 3):

- Fit the dust container by sliding it upwards, with the suction inlet facing outwards.

##### Cleaning the dust container (Fig. 4 page 3):

- Press the dust container release button and the bottom cover will open.
- Wash the dust container with water. Make sure the container is completely dry before reassembling.

#### Disassembly and cleaning of the filter elements (Fig. 5 page 3):

1. Grasp the tabs on either side and pull upwards to remove the filter elements.
2. Remove the filter sponge, place it white side down and sharpen it to remove dust.
3. Rinse the parts under running water.
4. All parts must be completely dry before reassembly.
5. Fit the filter elements back into the dust container.

#### Attention:

- Ensure that all components are fitted correctly, otherwise the device may fail.
- Do not allow water to get into the vacuum cleaner's electrical components, otherwise the device may fail.

#### Removal, cleaning and installation of the electric brush (Fig. 6, page 4):

1. Press the release button, then remove the electric brush from the main unit of the device.
2. Unlock the electric brush roller mounting according to the marking on the housing, then pull it out and clean it of dust and hair.
3. Reassemble the electric brush roller by performing the steps in reverse order.

#### Disassembly, cleaning and assembly of the Power PET brush (Fig. 7, p. 4):

1. Press the release button, then remove the Power PET brush from the main unit of the device.
2. Pull the lock in the direction shown, then rotate to remove the brush roller assembly.
3. Clean the interior with a cloth. If the brush roller is wrapped with hair, cut it along the roller with scissors and clean. After cleaning is complete, install the brush roller by performing the steps in reverse order.

#### Note:

- To ensure proper operation of the brushes, regularly clean the roller of all types of dirt, dust and hair.
- Do not wash the brushes with water. Hair tangled on the brush can be removed with scissors or a blade, and dirt stuck to the roller can be cleaned with a brush.

#### PROBLEM SOLVING:

Use this troubleshooting guide to solve common problems that may occur when using the device. If the problem persists, do not use the device and contact an authorised service centre for inspection and repair.

Problem	Possible causes	Solution
The device is not working.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The device is not charged.</li> <li>• The dust container is full.</li> <li>• The dust container or filters are not installed correctly.</li> <li>• The vacuum cleaner pipe or nozzle is blocked.</li> <li>• The device is switched off.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge the battery to full.</li> <li>• Empty the dust container.</li> <li>• Fit the dust container and filters correctly.</li> <li>• Switch off the device and remove the lock.</li> <li>• Press the ON/OFF button to switch the device on.</li> </ul>
The device only works for a short time after charging.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The device has not been fully charged.</li> <li>• The battery is damaged or has reached the end of its service life.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fully charge the battery according to the instructions in the manual.</li> <li>• The battery must be replaced with a new one by a qualified person.</li> </ul>
The electric brush does not rotate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The electric brush roller or wheel axle is blocked by debris (e.g. hair).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the electric brush roller or wheel axle. Ensure that the parts rotate smoothly when reassembled.</li> </ul>

Suction power is weak, there is no suction or the engine vibrates.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The pipe, brush, dust container or filters are partially blocked or contaminated.</li> <li>Remove the lock.</li> <li>Clean the filters.</li> <li>If necessary, replace the filter with a new one.</li> </ul>
The battery level indicator flashes quickly and the vacuum cleaner is hot	<ul style="list-style-type: none"> <li>The battery or motor of the vacuum cleaner has overheated.</li> <li>The mains adapter is not compatible with the device.</li> <li>Switch off the device and allow it to cool down completely.</li> <li>When charging and using the device, ensure that the ambient temperature is between 5°C and 40°C.</li> <li>Use only the mains adapter supplied with the device.</li> </ul>
Battery fluid leakage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The vacuum cleaner has not been used for a long time.</li> <li>This device contains a battery, which must only be replaced by a qualified person.</li> </ul>

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PO- UŽÍVÁNÍ

- Než začnete zařízení používat, pečlivě si přečtěte tento návod.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Pozor! Při vybalování uchovávejte obalové materiály (polyetylénové sáčky, kusy polystyrenu apod.) mimo dosah dětí.
- Děti si neuvědomují nebezpečí, která mohou vzniknout při používání elektrických spotřebičů, a proto udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- Tělo zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin. Ponoření do vody může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud jsou vnější součásti zařízení zaplaveny vodou, před jeho opětovným zapnutím tyto části důkladně vysušte. Nedotýkejte se mokrých povrchů, které přicházejí do styku se zapojeným zařízením, a ihned jej odpojte od napájení.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky na stěně nikdy netahejte za kabel, ale za zástrčku, zatímco druhou rukou přidržujete síťovou zásuvku.
- Nepokoušejte se odstranit žádné části krytu.
- Použití příslušenství, které nebylo dodáno s výrobkem, může vést k poškození zařízení.
- Zařízení nikdy nepokládejte na horké povrchy.
- Neumistujte kabel nad ostrými hranami nebo do blízkosti horkých povrchů.
- Před zapojením zástrčky do zásuvky se přesvědčte, že máte suché ruce.
- Nevkládejte do zařízení jakékoliv předměty.
- Pokud dojde k poškození síťového/napájecího kabelu nebo zástrčky, musí být, za účelem odvrácení potenciálního rizika, vyměněny v odborném servisu.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo nejsou se zařízením seznámeny, pokud nejsou pod dohledem nebo nepracují v souladu s návodem k používání, který jim vysvětlily osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem, aby si nehrály se zařízením.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby, které nemají zkušenosti nebo nejsou se zařízením seznámeny, pokud jsou pod dohledem, nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a znají rizika, jež souvisejí s jeho používáním. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí být prováděny dětmi, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem vhodné osoby.
- Nepoužívejte zařízení, pokud síťový/napájecí kabel vykazuje známky poškození, nebo pokud toto zařízení upadlo na zem.

- Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti a nepoužívejte jej v exteriéru. Nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré ruce.
- Toto zařízení není určeno pro používání v nadmořských výškách nad 2 000 m n. m.
- Pokud chcete zařízení zcela vypnout, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Před výměnou příslušenství vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vysavač netahejte ani nepřenášejte tak, že jej držíte za síťový/napájecí kabel, nepoužívejte kabel jako držadlo, nezavírejte dveře, pokud jimi prochází kabel a neumistujte kabel nad ostrými hranami nebo do blízkosti horkých povrchů. Věnujte pozornost skutečnosti, aby vysavač nepřejízděl přes kabel.
- Do otvorů vysavače nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte vysavač, pokud je některý z otvorů ucpaný, zbabte ucpané otvory prachu, žmolků, vlasů a všeho, co by mohlo omezit proudění vzduchu.
- Udržujte vlasy, volné části oděvu, prsty a jiné části těla mimo dosah otvorů a pohyblivých částí.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání hořlavých látek, například benzínu, a nepoužívejte jej v takových místech, kde se podobné látky mohou vyskytovat.
- Pokud je zařízení vybaveno automatickým navíjením kabelu, přidržujte jej při jeho navíjení za zástrčku. Nedopustěte, aby byla zástrčka během navíjení kabelu volná.
- Nevysávejte žádné předměty, které hoří nebo doutnají, jako jsou cigarety, zápalky nebo žhavý popel.
- Nepoužívejte vysavač bez nasazeného prachového sáčku a/ nebo filtrů.
- Pokud je otvor, kterým se nasává vzduch, sací hadice nebo teleskopická trubka ucpaná, vysavač okamžitě vypněte. Před opětovným zapnutím vysavače nejprve odstraňte předmět, který otvor, hadici nebo trubku ucpal.
- Nepoužívejte vysavač příliš blízko radiátorů, topných těles, nedopalků cigaret apod.
- Než začnete vysávat, odstraňte z podlahy ostré předměty, aby nedošlo k poškození sáčku a/ nebo nádoby na prach.
- Nevysávejte jemný prach, jako je mouka, sádra, toner do laserové tiskárny apod., protože to může vést k ucpaní filtrů a poškození vysavače.
- Teleskopickou trubku neskladujte při jejím maximálním vysunutí ve vertikální ani horizontální poloze.
- Lithium-iontový akumulátor skladujte na chladném a suchém místě.
- Lithium-iontový akumulátor je výrobcem nabit na 40 % své kapacity. Po zakoupení musí být dobit na 100 % kapacity. Tím se prodlužuje životnost akumulátoru.

- Kapalina, která vytéká z akumulátoru, může způsobit alergickou reakci a popáleniny. Pokud kapalina potřísní pokožku, vyhledejte lékařskou pomoc, co nejdříve omyjte zasažené místo vodou a mýdlem a neutralizujte slabou kyselinou, například citronovou šťávou nebo octem. Pokud jsou kapalinou zasaženy oči, okamžitě je vypláchněte čistou vodou a pokračujte ve vyplachování po dobu minimálně 10 minut.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah takových kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly zkratovat oba jeho póly. Zkrat pólů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Výrobek je určen pro používání v teplotách od 4,5 °C do 40 °C.
- Nepoužívejte poškozené nebo upravené zařízení nebo akumulátor. Vadné nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídaným způsobem a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- Nevystavujte zařízení ani akumulátor působení vysoké teploty nebo ohně. Teploty nad 130 °C mohou způsobit výbuch. Odevzdání akumulátoru k recyklaci nebo jeho správná likvidace pomáhají šetřit přírodní zdroje. Výrobek je vybaven dobíjecím lithium-iontovým akumulátorem. Tento musí být rádně zlikvidován.
- Před likvidací vysavače zlikvidujte akumulátor způsobem, který je bezpečný pro životní prostředí. Nevyhazujte akumulátor do komunálního odpadu.
- Vlastnosti lithium-iontových akumulátorů se mohou v závislosti na používání časem mírně zhoršit. Akumulátor 25,9 V / 230 V lze koupit a v servisu vyměnit. Podrobné informace najdete na našich webových stránkách: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá parametrům elektrického napájení v domě, přičemž toto napájení musí být označeno značkou ~ (střídavý proud).



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU a polským zákonem o odpadních elektrických a elektronických zařízeních symbolom přeskrutného kontejneru na odpad. Toto označení informuje, že toto zařízení nesmí být po skončení své životnosti umístěno v odpadním kontejneru společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat jej ve sběrném dvoře, který obdrží opotrebovaná elektrická a elektronická zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných dvorů, obchodů a jednotek místní samosprávy, tvoří vhodný systém, který umožňuje odevzdávání takovýchto zařízení. Správné nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními přispívá k zamezení škodlivých důsledků pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek a také z nesprávného skladování a zpracování těchto zařízení.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájecí napětí:	AC 230–240 V~ 50/60 Hz
Napětí akumulátoru:	DC 25,9 V
Kapacita baterie:	2500mAh, 7 článků
Maximální výkon:	450 W
Čistá hmotnost:	4,6 kg

#### KONSTRUKCE A PRVKY ZAŘÍZENÍ (obr. 1 str. 2):

1. Tlačítka ZAP/VYP
2. Tlačítka ovládání výkonu
3. Displej
4. Hlavní jednotka zařízení
5. Nádoba na prach
6. Trubka
7. Hubice s elektrickým kartáčem a LED osvětlením
8. Kartáč Power PET
9. Váleček na koberce



## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

Tohoto průvodce řešením problémů můžete použít pro vyřešení běžných problémů, které se mohou během používání zařízení vyskytnout. Pokud problém přetrvává i nadále, zařízení nepoužívejte a obrátte se na autorizované servisní středisko, které provede kontrolu a opravu.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Zařízení nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zařízení není nabité.</li><li>• Nádoba na prach je plná.</li><li>• Nádoba na prach nebo filtry nejsou správně nasazeny.</li><li>• Trubka nebo hubice vysavače je ucpaná.</li><li>• Zařízení je vypnuto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nabijte akumulátor do plna.</li><li>• Vyprázdněte nádobu na prach.</li><li>• Nasadte nádobu na prach a filtry správně.</li><li>• Vypněte zařízení a odstraňte předmět, který trubku nebo hubici ucpal.</li><li>• Stisknutím tlačítka ZAP/VYP zařízení zapněte.</li></ul>
Zařízení funguje pouze krát-kou dobu po nabití.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zařízení nebylo plně nabito.</li><li>• Akumulátor je poškozen nebo vypršela jeho životnost.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nabijte akumulátor do plna podle pokynů v příručce.</li><li>• Akumulátor musí být vyměněn kvalifikovanou osobou za nový.</li></ul>
Elektrický kartáč se netočí.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rotační kartáč nebo osa kolečka jsou zablokovány nečistotami (např. vlasy).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyčistěte rotační kartáč nebo osu kolečka. Zkontrolujte, zda se tyto prvky po opětovném nasazení plynule otácejí.</li></ul>
Síla sání je malá, nedochází k sání nečistot nebo motor vibruje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Trubka, kartáč, nádoba na prach nebo filtry jsou částečně ucpané nebo znečištěny.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odstraňte předmět, který je ucpal.</li><li>• Vyčistěte filtry.</li><li>• Pokud je to nutné, vyměňte filtr za nový.</li></ul>
Indikátor stavu nabité akumulátoru rychle bliká a vysavač je horký.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Akumulátor nebo motor vysavače se přehřál.</li><li>• Síťový adaptér není kompatibilní se zařízením.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vypněte zařízení a nechte jej zcela vystydnotu.</li><li>• Během nabíjení a používání zařízení se přesvědčte, že se okolní teplota pohybuje mezi 5 °C a 40 °C.</li><li>• Používejte výhradně síťový adaptér dodaný se zařízením.</li></ul>
Únik kapaliny z akumulátoru.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vysavač nebyl delší dobu používán.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toto zařízení obsahuje akumulátor, jehož výměnu může provést pouze kvalifikovaná osoba.</li></ul>

## BEZPEČNOSTNÉ A PREVÁDZKOVÉ POKYNY

- Pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod.
- Výrobok je určený len na domáce použitie.
- Upozornenie! Obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu a pod.) je potrebné počas rozbalovania ukladať mimo dosahu detí.
- Deti si neuvedomujú nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri používaní elektrických spotrebičov; preto uchovávajte spotrebič mimo ich dosahu.
- Neponárajte hlavnú časť spotrebiča do vody ani do iných tekutín. Ponorenie do vody môže viest k úrazu elektrickým prúdom.
- V prípade, že sa vonkajšie časti spotrebiča zalejú vodou, pred opäťovným zapojením výrobku do elektriny, ich dôkladne vysušte." Nedotýkajte sa mokrých povrchov, ktoré majú kontakt so spotrebičom pod napätím, v tom prípade spotrebič okamžite odpojte od napájania.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za kábel, ale vždy jednou rukou držte zástrčku a druhou zásuvku.
- Nepokúšajte sa odstraňovať nijaké časti krytu.
- Používanie príslušenstva, ktoré nebolo dodané s výrobkom, môže viest k poškodeniu spotrebiča.
- Nikdy nedávajte spotrebič na horúce povrchy.
- Neprekladajte kábel cez ostré hrany ani ho neumiestňujte v blízkosti horúcich povrchov.
- Pred vložením zástrčky do elektrickej zásuvky sa presvedčte, že máte suché ruky.
- Nevkladajte do spotrebiča hociaké predmety.
- V prípade poškodenia sieťového kábla alebo zástrčky, výmenu celej časti musí vykonať autorizovaný servis, aby sa predišlo riziku úrazu.
- Tento spotrebič nemôžu používať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou, ani osoby s obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami o spotrebiči, pokiaľ tak nerobia pod dohľadom alebo podľa pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť." Dávajte pozor na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo s obmedzenými skúsenosťami či znalosťami o spotrebiči, ak sú pod dohľadom skúsenej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti, ak nemajú minimálne 8 rokov a nie sú pod dohľadom kompetentnej osoby.
- Spotrebič nepoužívajte, ak vyzkazuje akékoľvek známky poškodenia prívodného kábla

- alebo ak spadol na podlahu.
- Spotrebič nesmie byť vystaveneý dažďu alebo vlhkosti a nie je určený na vonkajšie použitie. Spotrebiča sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie vo výškach pre-sahujúcich 2000 m. nad morom.
- Na úplné vypnutie spotrebiča je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Zástrčku zo zásuvky je potrebne vytiahnuť aj pred výmenou príslušenstva.
- Vysávač neťahajte ani neprenášajte za napájací kábel, ne-používajte kábel ako držadlo, neprivierajte ho vo dverách a neťahajte cez ostré hrany ani ho neumiestňujte v blízkos-ti horúcich povrchov. Dávajte pozor, aby vysávač neprechádzal po napájacom kábli.
- Do otvorov vysávača nevkla-dajte nijaké predmety. Vysávač nepoužívajte, ak je ktorýkoľvek z otvorov upchatý, odstráňte prach, chípky, vlasy a všetky predmety, ktoré môžu zne-možňovať prúdenie vzduchu.
- Držte vlasy, kusy oblečenia, prsty a iné časti tela v do-statočnej vzdialnosti od otvorov a pohyblivých častí vysávača.
- Vysávač nie je určený na vysávanie horľavých látok, ako je benzín, a nemal by sa používať v miestnostiach, kde môžu byť tieto látky prítomné.
- Ak je spotrebič vybavený navíjačom kábla, pri jeho navíjaní držte zástrčku. Nenechávajte zástrčku pri navíjaní kábla voľ-ne visieť alebo sa pohybovať.
- Nevysávajte nijaké predmety, ktoré horia alebo dymia, ako sú cigarety, zápalky alebo ho-rúci popol.
- Vysávač nepoužívajte bez na-sadeného prachového vrecka a/alebo filtrov.
- V prípade, že je otvor, ktorým sa nasáva vzduch, sacia hadica alebo teleskopická trubica za-blokovaná, vysávač okamžite vypnite. Pred opäťovným uve-dením vysávača do prevádzky odstráňte predmet blokujúci prietok vzduchu.
- Vysávač nepoužívajte v tesnej blízkosti radiátorov, vyku-rovacích telies, ohorkov z cigariet ani iných zdrojov tepla.
- Skôr než začnete vysávač po-užívať, odstráňte z podlahy všetky ostré predmety, aby ne-došlo k poškodeniu prachového vrecka alebo zásobníka na prach.
- Nevysávajte jemné prachové častice, ako je múka, sadra, tonery z tlačiarí a podobne, môže to viest k upchatiu filtrov a poškodeniu vysávača.
- Vysávač neodkladajte s vysu-nutou teleskopickou rúrou vo vertikálnej, ani v horizontálnej polohe.
- Lítium-iónovú batériu skla-dujte na chladnom a suchom mieste.
- Lítium-iónová batéria bude vý-robcom nabitá na úroveň 40%. Po kúpe spotrebiča je potreb-

né batériu dobiť na plnú kapacitu 100%. Týmto spôsobom sa predlží životnosť batérie.

- Tekutina vytiekajúca z akumulátora môže vyvolať podráždenie pokožky alebo spôsobiť popáleniny. Ak tekutina znečistí pokožku, je potrebné vyhľadať lekársku pomoc, okamžite umyť vodou a mydlom a následne neutralizovať slabou kyselinou, ako je citrónová šťava alebo ocot. V prípade, že sa tekutina dostane do očí, okamžite ich preplachujte čistou vodou po dobu minimálne 10 minút.
- Ak akumulátor nepoužívate, uchovajte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spinky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat medzi oboma póлmi Skrat medzi póлmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo viesť k požiaru.
- Spotrebič je určený na používanie pri teplote od 4,5 °C do 40 °C.
- Spotrebič alebo akumulátor, ktorý je poškodený alebo upravený, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu spôsobiť nepredvídateľné reakcie, ako je požiar, výbuch alebo zranenie tela.
- Spotrebič ani akumulátor nevystavujte pôsobeniu verykých teplôt alebo ohňa. Teplota nad 130 °C môže spôsobiť výbuch. Správna likvidácia ale-

bo odovzdanie akumulátora na recykláciu prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Tento spotrebič je vybavený lítium-iónovou batériou." Je potrebné ho zlikvidovať v správnom spôsobom.

- Pred likvidáciou vysávača je potrebné akumulátor zlikvidovať spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu Akumulátor nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu.
- Vlastnosti lítium-iónovej batérie sa môžu v závislosti od spôsobu používania časom mierne zhoršiť. Akumulátor 25,9V/230V je možné vymeniť a zakúpiť nový prostredníctvom autorizovaného servisu. Podrobnejšie informácie nájdete na našej webovej stránke: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>
- Treba skontrolovať, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá parametrom elektrického napájania v domácnosti, pričom napájanie musí byť označené ako ~ (striedavý prúd).



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ a polským zákonom o použitých elektrických a elektronických spotrebiciach symbolom s prekrutneným kontajnerom na odpad. Takéto označenie informuje, že tento výrobok po uplynutí jeho životnosti nemôže byť umiestnený spolu s inými odpadmi z domácností. Užívateľ je povinný odovzdať spotrebič organizáciám zodpovedným za zber použitých elektrospotrebiciach a elektronických spotrebiciach. Subjekty zodpovedné za zber, vrátane miestnych zberných miest, predajní a komunálnych jednotiek, vytvárajú systém na odovzdanie tohto spotrebiča. Správne nakladanie použitými elektrickými a elektronickými spotrebiciami prispieva k predchádzaniu škodlivým vplyvom na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku prítomnosti nebezpečných látok a nesprávneho skladovania alebo spracovania takýchto výrobkov.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájacie napätie:	AC 230-240V~ 50/60Hz
Napätie akumulátora:	DC 25,9 V



**Poznámka:**

- Pre zabezpečenie správneho fungovania kefiek je potrebné pravidelne čistiť valec od všetkých druhov nečistôt, prachu a vlasov.
- Kefky sa nesmú umývať vodou. Zamotané vlasy na kefke možno odstrániť nožnicami alebo čepeľou a nečistoty prilepené na valci možno vycistiť kefkou.

**RIEŠENIE PROBLÉMOV:**

Využite tento návod na vyriešenie bežných problémov, ktoré môžu nastať počas používania spotrebiča. Ak problém pretrváva, spotrebič nepoužívajte a kontaktujte autorizované servisné stredisko kde vysávač skontrolujú a opravia.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotrebič nie je nabity.</li> <li>• Zberná nádoba na prach je plná.</li> <li>• Zberná nádoba na prach alebo filtere nie sú správne nainštalované.</li> <li>• Rúra alebo dýza vysávača je zablokovaná.</li> <li>• Spotrebič je vypnutý.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nabite akumulátor doplná.</li> <li>• Vyprázdnite zbernú nádobu na prach.</li> <li>• Správne nasadte zbernú nádobu na prach a filtere.</li> <li>• Vyplňte spotrebič a odstráňte to čo blokuje.</li> <li>• Stlačte tlačidlo ON/OFF a zapnite spotrebič.</li> </ul>
Spotrebič funguje po nabítí len krátky čas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotrebič neboli úplne nabity.</li> <li>• Akumulátor je poškodený alebo sa skončila jeho životnosť.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulátor nabite doplná podľa pokynov v návode.</li> <li>• Akumulátor musí byť kvalifikovanou osobou, vymeneny za nový.</li> </ul>
Elektrická kefa sa neotáča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valec elektrickej kefky alebo oska koliesa sú zablokované nečistotami (napr. vlasmi).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistite valec elektrickej kefky alebo os koliesa. Presvedčte sa, že dieľy sa, po opäťovnom namontovaní, otáčajú plynulo.</li> </ul>
Sací výkon je slabý, vysávač nevysáva alebo motor spôsobuje vibrácie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rúra, kefa, zberná nádoba na prach alebo filtere sú čiasťočne zablokované alebo znečistené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstráňte to čo blokuje.</li> <li>• Vyčistite filtere.</li> <li>• V prípade potreby vymenite filter za nový.</li> </ul>
Ukazovateľ úrovne nabité batérie rýchlo bliká a vysávač je horúci	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulátor alebo motor vysávača sa prehrial.</li> <li>• Sieťový adaptér nie je kompatibilný so spotrebičom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyplňte spotrebič a nechajte ho úplne vychladnúť.</li> <li>• Počas nabijania a používania spotrebiča sa presvedčte, že teplota okolia je od 5 °C do 40 °C.</li> <li>• Používajte iba napájací adaptér, ktorý je súčasťou spotrebiča.</li> </ul>
Únik tekutiny z akumulátora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vysávač neboli používaný dlhší čas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tento spotrebič obsahuje akumulátor, ktorý môže vymeniť len kvalifikovaná osoba.</li> </ul>

## ОСНОВНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

- Прочетете внимателно тази инструкция, преди да използвате устройството.
- Устройството е предназначено само за битова употреба.
- Внимание! При разопаковане съхранявайте опаковъчните материали (полиетиленови торбички, парчета стиропор и др.) далеч от деца.
- Децата не са наясно с опасностите, които могат да възникнат при използването на електрически уреди; затова дръжте уреда на място, недостъпно за деца.
- Не потапяйте корпуса на устройството във вода или други течности. Потапянето във вода може да причини токов удар.
- Ако външните елементи на устройството са залети с вода, подсушете ги добре, преди да включите устройството отново. Не докосвайте мокри повърхности, които влизат в контакт с включено то към захранване устройство и независимо го изключете от електрическата мрежа.
- Когато издърпвате щепсела от контакта, никога не дърпайте за кабела, а за щепсела, докато с другата ръка държите контакта.
- Не се опитвайте да отстранявате части от корпуса.
- Използването на аксесоари, които не са доставени с продукта, може да доведе до повреда на устройството.
- Никога не поставяйте уреда

- върху горещи повърхности.
- Не поставяйте кабела върху остри ръбове или в близост до горещи повърхности.
- Уверете се, че ръцете Ви са сухи, преди да ги включите в електрическата мрежа.
- Не поставяйте никакви предмети във вътрешността на устройството.
- Ако захранващият кабел или щепсел се повреди, той трябва да бъде подменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
- Това оборудване не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит или познания за оборудването, освен ако не са под надзор или в съответствие с инструкциите за използване на оборудването, дадени от лицата, отговорни за тяхната безопасност. Следете децата да не си играят с устройството.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности и от лица с малък опит или незапознати с оборудването, когато те са под надзор или са инструктирани за безопасното му използване и са запознати със свързаните с използването му рискове. Децата не трябва да си игра-

ят с този уред. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзора на подходящо лице.

- Не използвайте уреда, ако има следи от повреда на свързващия кабел или ако уредът е паднал на пода.
- Не излагайте устройството на дъжд или влага и не го използвайте на открито. Не работете с устройството с мокри ръце.
- Това устройство не е предназначено за използване на височини над 2000 m над морското равнище.
- За да изключите напълно уреда, извадете щепсела от контакта.
- Преди да сменяте аксесоари, извадете щепсела от контакта.
- Не дърпайте прахосмукачката, нито я пренасяйте за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела, докато затваряте вратите, не поставяйте кабела върху остри ръбове или в близост до горещи повърхности. Внимавайте прахосмукачката да не преминава върху кабела.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите на прахосмукачката. Не използвайте прахосмукачката, когато някой от отворите е запущен, премахвайте прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Дръжте косата, свободните части на облеклото, пръстите и други части на тялото далеч от отворите и движещите части.
- Не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими вещества, като например бензин и не я използвайте на места, където може да има подобни вещества.
- Ако уредът е снабден с макара, задръжте щепсела, докато кабелът се навива. Не пускайте щепсела, докато се навива на макарата.
- Не засмуквайте предмети, които горят или димят, като цигари, кибрити или гореща пепел.
- Не използвайте прахосмукачката без поставена торбичка за прах и/или филтри.
- Ако отворът за всмукване на въздух, смукателният маркуч или телескопичната тръба са запушени, независимо изключете прахосмукачката. Преди да включите прахосмукачката отново, първо отстранете блокиращия предмет.
- Не използвайте прахосмукачката в близост до радиатори, отопителни уреди, угарки от цигари и др.
- Преди да използвате прахосмукачката, отстранете острите предмети от пода, за да не повредите торбата и/или контейнера за прах.
- Не засмуквайте фин прах

като брашно, мазилка, тонер за принтер и т.н., тъй като той може да запуши филтрите и да повреди прахосмукачката.

- Не паркирайте телескопичната тръба при максималното ѝ вертикално и хоризонтално удължаване.
- Съхранявайте литиево-йонната батерия на хладно и сухо място.
- Литиево-йонната батерия ще бъде заредена до 40% от производителя. След покупката трябва да я заредите до 100%. Това има за цел да удължи живота на батерията.
- Изтичането на течност от батерията може да причини дразнене и изгаряния. Ако течността зацепа кожата, по-търсете лекарска помощ, измийте я възможно най-скоро с вода и сапун и неутрализирайте със слаба киселина, например лимонов сок или оцет. Ако течността попадне в очите, незабавно промийте очите с чиста вода в продължение на поне 10 минути.
- Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от метални предмети, като кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат накъсо двата полюса. Късото съединение на клемите на акумулатора може да причини изгаряния или пожар.
- Продуктът е предназначен за употреба при температури между 4,5°C и 40°C.
- Не използвайте повредено или модифицирано устройство или акумулятор. Дефектни или модифицирани акумулатори могат да се държат по непредвидим начин, предизвиквайки пожар, експлозия или нараняване.
- Не излагайте устройството или акумулатора на топлина или огън. Температури над 130°C могат да предизвикат експлозия. Рециклирането на акумулатора или правилното ѝ изхвърляне спомага за опазването на природните ресурси. Продуктът има презареждащ се литиево-йонен акумулятор. Той трябва да бъде изхвърлен по подходящ начин.
- Преди да изхвърлите прахосмукачката, първо изхвърлете акумулатора по безопасен за околната среда начин. Не изхвърляйте акумулатора в битовите отпадъци.
- В зависимост от употребата им свойствата на литиево-йонните акумулатори могат леко да се влошат с течение на времето. Батерията 25,9 V/230 V може да бъде заменена от сервис и закупена. Подробна информация ще намерите на нашия уебсайт: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>
- Проверете дали напрежението, посочено на фабрич-

# ната табелка, съответства на електрическото захранване в дома Ви, при което захранването е обозначено с ~ (променлив ток).



Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/EС и полския Закон за отпадъците от електрическо и електронно оборудване със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци. Такова маркиране информира, че след изтичане на срока на годност, това оборудване не може да бъде изхвърлено заедно с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен да го върне в пунктите за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Колекторите, включително местните пунктове за събиране, магазините и общинските звена, създават подходяща система за предаване на такова оборудване. Правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване допринася за избягване на последствията от наличието на опасни съставки и неправилното съхранение и обработка на такова оборудване, които са вредни за човешкото здраве и околната среда.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захарвашо напрежение:	AC 230-240V~ 50/60Hz
Напрежение на акумулатора:	DC 25.9 V
Капацитет на акумулатора:	2500mAh, 7 клетки
Максимална мощност:	450W
Нетно тегло:	4,6 kg

## КОНСТРУКЦИЯ И ЕЛЕМЕНТИ НА УСТРОЙСТВОТО (фиг.1, стр. 2):

1. Бутон ON/OFF
2. Бутон за регулиране на мощността
3. Дисплей
4. Основна единица на устройството
5. Контейнер за прах
6. Тръба
7. Електрочетка с LED подсветка
8. Четка Power PET
9. Валик за килими
10. Валик за паркет
11. Четка 2 в 1
12. Четка за процепи
13. Стойка за съхранение на прахосмукачката и аксесоарите
14. Заядно устройство за акумулатора

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЙКАТА:

Стойката за съхранение на устройството и аксесоарите трябва да се постави на равна повърхност, за да се избегне преобръщане. За да осигурите безопасността на прахосмукачката, поставяйте я за съхранение върху стойката. Когато свалите прахосмукачката, действайте внимателно, за да избегнете случайно събаряне и повреждане на уреда.

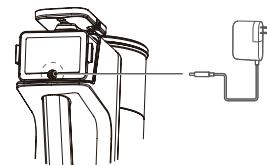
**ВНИМАНИЕ:** Стойката за съхранение трябва да бъде поставена далеч от потенциални източници на високи и ниски температури, като радиатор, гореща печка и др. Съхраняването на прахосмукачката при високи или ниски температури може значително да повлияе на ефективността и живота на батерията.

Уверете се, че прахосмукачката е изключена преди да я поставите на стойката за съхранение. Внимателно поставете прахосмукачката в правилната позиция в щрекерния елемент на стойката за съхранение.

## ЗАРЕДДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА:

- Заредете напълно акумулатора, преди да използвате прахосмукачката.
- Не зареждайте акумулатора при температура на околната среда по-ниска от 5°C и по-висока от 40°C.
- Поставете прахосмукачката стабилно върху стойката за съхранение.

- Свържете щепсела на захранващия кабел към контакта, а другия край - към порта за зареждане на батерията на прахосмукачката.



- Времето за зареждане на акумулатора е 3-5 часа.
- Когато акумулаторът е напълно зареден, индикаторът спира да мига и започва да свети непрекъснато.

**Забележка:** Дисплеят показва текущото ниво на заряд на батерията чрез следните икони:



Когато зарядът на акумулаторът е нисък, ще се появии икона за нисък заряд, за да напомни на потребителя да зареди устройството. Ако захранването е недостатъчно, устройството ще се изключи автоматично.



По време на зареждането ще се показва иконата за текущото ниво на батерията.



Когато батерията е напълно заредена, устройството ще сигнализира на дисплея, че батерията е напълно заредена.

## ОСЛУЖУВАНЕ:

Преди употреба заредете напълно акумулатора на устройството, след което:

- Натиснете бутона „ON/OFF“, за да стартирате устройството. Прахосмукачката ще започне работа в режим AUTO, който ще бъде показан на дисплея.
- Натиснете няколко пъти бутона за регулиране на мощността, за да изберете предпочитаната мощност на прахосмукачката: HIGH (високо), MIDDLE (средно), LOW (ниско) или AUTO (автоматично).

**ВНИМАНИЕ:** Режимът AUTO автоматично регулира мощността на прахосмукачката в зависимост от откритото замърсяване с помощта на сензор за прах, разположен във входа на прахосмукачката. Когато се отвори замърсяване, анимацията на дисплея се промени от синъо на лялаво. Дисплеят ще се върне към синия цвят, когато сензорът спре да отваря замърсявания.

- За да изключите прахосмукачката, натиснете отново бутона ON/OFF.
- Изпразнете контейнера за прах, преди съдържанието му да е надвишило маркировката MAX (вж. раздел Почистване и поддръжка).
- Винаги изключвайте устройството, когато приключите с използването му. За да почистите устройството, следвате инструкциите в раздел Почистване и поддръжка.
- Зареждайте прахосмукачката след всяка употреба, за да сте сигури, че устройството е напълно заредено и готово за следващата употреба.

## ПОЧИСТВАНЕ И КОНСЕРВАЦИЯ

Когато демонтирате елементите за почистване и поддръжка, първо изключете устройството.

## Монтаж, демонтаж и почистване на контейнера за прах:

За да осигурите постоянна мощност на засмукване на прахосмукачката, редовно изпразвайте контейнера за прах.

## Демонтаж на контейнера за прах (фиг. 2, стр. 3):

- Задръжте дъното на контейнера за прах.
- Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и внимателно го издърпайте надолу.

## Монтаж на контейнера за прах (фиг. 3, стр. 3):

- Поставете контейнера за прах, като го пълзнете нагоре, с вхо-

да за засмукване, насочен навън.

#### Почистване на контейнера за прах (фиг. 4, стр. 3):

- Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и долния капак ще се отвори.
- Извийте контейнера за прах с вода. Уверете се, че контейнерът е напълно сух, преди да го слгобите отново.

#### Разглобяване и почистване на филърните елементи (фиг. 5, стр. 3):

- Хванете зъбците от двете страни и издърпайте нагоре, за да извадите филърните елементи.
- Извадете филърната гъба, поставете я с бялата страна надолу и я изтупайте, за да отстраните праха.
- Изплакнете частите под текаша вода.
- Всички части трябва да са напълно сухи преди повторното слгобяване.
- Поставете филърните елементи обратно в контейнера за прах.

#### Забележка:

- Уверете се, че всички елементи са монтирани правилно, защото в противен случай устройството може да се повреди.
- Не допускайте проникване на вода в електрическите компоненти на прахосмукачката, в противен случай уредът може да се повреди.

#### Демонтаж, почистване и монтаж на електрочетката (фиг. 6, стр. 4):

- Натиснете бутона за освобождаване, след което извадете електрочетката от основното тяло на устройството.
- Отключете крепежа на валяка на електрочетката според обозначението на корпуса, след което го извадете и почистете от прах и косми.
- Сглобете валяка на електрочетката отново, като извършите действията в обратен ред.

#### Демонтаж, почистване и монтаж на четката Power PET (фиг. 7, стр. 4):

- Натиснете бутона за освобождаване, след което извадете четката Power PET от основното тяло на устройството.
- Дръжнете заключването в посочената посока, след това застръпете, за да извадите узела на валяка на четката.
- Почистете вътрешността с кърпа. Ако валякът на четката е обвит с косми, отрежете ги по дължината на валяка с ножици и почистете. След приключване на почистването монтирайте валяка на четката, като извършите действията в обратен ред.

#### Забележка:

- За да се осигури правилна работа на четките, редовно почиствайте валяка от всякакви замърсения, прах и косми.
- Четките не трябва да се мият с вода. Заплетените в четката косми могат да се отстраният с ножици или острие, а замърсенията залепени за валяка могат да се почистят с четка.

#### ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ:

Използвайте това ръководство за отстраняване на неизправности, за да разрешите често срещани проблеми, които могат да възникнат при използването на устройството. Ако проблемът продължава, не използвайте устройството, а се обрнете към авторизиран сервизен център за проверка и ремонт.

Проблем	Възможни причини	Решение
Устройството не работи.	<ul style="list-style-type: none"><li>Устройството не е заредено.</li><li>Контеинърът за прах е пълен.</li><li>Контеинърът за прах или филтърите не са монтирани правилно.</li><li>Тръбата или накрайникът на прахосмукачката са запущени.</li><li>Устройството е изключено.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Заредете напълно акумулатора.</li><li>Изпразнете конteinъра за прах.</li><li>Поставете правилно конteinъра за прах и филтърите.</li><li>Изключете устройството и свалете блокадата.</li><li>Натиснете бутона ON/OFF, за да включите устройството.</li></ul>

- |  |  |  |
|--|--|--|
| Устройството работи само за кратко време след зареждане. | <ul style="list-style-type: none"><li>Устройството не е напълно заредено.</li><li>Акумулаторът е повреден или е достигнал края на експлоатационния си живот.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Заредете напълно акумулатора съгласно инструкцията.</li><li>Акумулаторът трябва да се подмени с нов от квалифицирано лице.</li></ul> |
|--|--|--|

- |                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| Електрочетката не се върти. | <ul style="list-style-type: none"><li>Ролката на електрочетката или оста на колелото са блокирани от замърсения (напр. косми).</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Почистете ролката на електрочетката или оста на колелото. Уверете се, че частите се въртят плавно при повторния им монтаж.</li></ul> |
|-----------------------------|--|--|

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Засмукватата мощност е слаба, няма засмукване или двигателят варира. | <ul style="list-style-type: none"><li>Тръбата, четката, конteinърът за прах или филтърите са частично запушени или замърсени.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Свалете блокадата.</li><li>Изчистете филтърите.</li><li>Ако е необходимо, сменете филъра с нов.</li></ul> |
|--|---|---|

- |  |  |  |
|--|--|--|
| Индикаторът за нивото на акумулатора мига бързо и прахосмукачката е гореща | <ul style="list-style-type: none"><li>Акумулаторът или двигателят на прахосмукачката прегряват.</li><li>Мрежовият адаптер не е съвместим с устройството.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Изключете уреда и го оставете да изстине напълно.</li><li>Уверете се, че температурата на околната среда е между 5°C и 40°C, когато използвате устройството.</li><li>Използвайте само мрежовия адаптер, доставен с устройството.</li></ul> |
|--|--|--|

- |                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| Теч на течност от акумулатора. | <ul style="list-style-type: none"><li>Прахосмукачката не е използвана дълго време.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Това устройство съдържа акумулатор, която трябва да се сменя само от квалифицирано лице.</li></ul> |
|--------------------------------|--|--|

## BIZTONSÁGI HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
- A készüléket kizárálag háztartási használatra terveztek.
- Figyelem! A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztioldarabok stb.) a ki-csomagoláskor tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használata során felmerülő veszélyekkel, ezért a készüléket a gyermekektől elzárva kell tartani.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. A vízbe merítés áramütést okozhat.
- Ha a készülék külső alkatrészeit előtötte a víz, minden olyan alkatrészét alaposan szárítson meg a visszakapcsolás előtt. Ha a készülék nedves felülettel érintkezik, azonnal húzza ki a konnektorból, és ne érintse meg sem a készüléket, sem a felületet.
- Amikor kihúzza a dugót a fali aljzatból, soha ne a zsinört, hanem a dugót húzza, miközben a másik kezével a hálózati aljzatot tartja.
- Ne próbálja meg eltávolítani a készülék burkolatát.
- A termékhez nem mellékelt tartozékok használata a készülék meghibásodását okozhatja.
- Soha ne helyezze a készüléket forró felületekre.
- Ne helyezze a kábelt éles élek fölé vagy forró felületek közelébe.
- Győződjön meg róla, hogy a

- keze száraz, mielőtt a készüléket a hálózati aljzatba csatolkoztatja.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék belsejébe.
- Ha a hálózati kábel vagy a dugó megsérül, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserílni.
- Ezt a berendezést nem használhatják olyan személyek – beleértve a gyermekeket is – akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nincs elegendő tapasztalatuk vagy ismeretük a berendezés használatáról. Kivételt képez, ha a használat felügyelet mellett, illetve a biztonságukért felelős személy által adott használati utasításoknak megfelelően történik. Tartsa szemmel a gyermeket, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatáról, csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használattal járó kockázatokkal. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak

akkor végezhetik, ha legalább 8 évesek, és megfelelő személy felügyelete alatt állnak.

- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozókábel sérülésének bármilyen jele látható rajta, vagy ha a készüléket a padlóra ejtették.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek, és ne használja szabadtérien. Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.
- Ez a készülék nem alkalmas 2000 m tengerszint feletti magasságban történő használatra.
- A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a dugót a konnektorból.
- A tartozékok cseréje előtt mindenig húzza ki a dugót a hálózati aljzatból.
- Ne húzza a porszívót, illetve ne hordozza a zsinórral, ne használja a zsinort fogantyúként, ne csípje be a zsinort az ajtóval, és ne helyezze a zsinort éles élek fölé vagy forró felületek közelébe. Vigyázzon, hogy a porszívó ne fusson át a kabellen.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a porszívó nyílásaiba. Ne használja a porszívót, ha bármelyik nyílás el van zárva, szabaduljon meg a portól, szösztől, szőrtől és egyéb szennyeződések től, amelyek csökkenthetik a légáramlást.
- Tartsa távol a hajat, laza ruhadarabokat, ujjakat és más testrészeket a nyílásoktól és a mozgó részektől.
- Ne használja a porszívót gyűlékony anyagok, például benzin felszedésére, és ne használja olyan helyeken, ahol gyűlékony anyagok előfordulhatnak.
- Ha a készülék automatikus kábel-feltekerővel rendelkezik, tartsa kézben a dugót a kábel visszahúzódásakor, és ne engedje, hogy meglazuljon.
- Soha ne szívjon fel égő vagy füstölgő tárgyakat, például cigarettát, gyufát vagy forró hahut.
- Ne használja a porszívót a porszák és/vagy a szűrők nélkül.
- Ha a levegőt beszívó nyílás, a szívótömlő vagy a teleszkópos cső eltömődött, azonnal kapcsolja ki a porszívót. A porszívó visszakapcsolása előtt először távolítsa el az elakadó tárgyat.
- Ne használja a porszívót hőforrások, például radiátorok, fűtőtestek vagy cigarettacsikkek közelében.
- A porszívó használata előtt távolítsa el az éles tárgyakat a padlóról, hogy elkerülje a zsák és/vagy a portartály sérülését.
- Ne porszívózzon finom port, például lisztet, gipszet, nyomtatott tonert stb., mivel ez eltömötheti a szűrőket és károsít hatja a porszívót.
- Ne hagyja a teleszkópos csövet maximálisan kihúzott állapotban állva vagy fekve.
- Tárolja a lítium-ion akkumuláltort hűvös és száraz helyen.
- A lítium-ion akkumulátort a gyártó 40%-ra tölti fel. Első

használat előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni (100%). Ez akkumulátor élettartamának meghosszabbítására hat.

- Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt és égési sérüléseket okozhat. Ha a folyadék a bőrre kerül, forduljon orvoshoz, mosza le az érintett helyet minél hamarabb szappannal és vízzel, és semlegesítse enyhe savas oldattal, például citromlével vagy ecettel. Ha folyadék kerül a szembe, azonnal öblítse ki a szemét tiszta vízzel legalább 10 percig.
- Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol a fémtárgyaktól, például gemkapcsuktól, érméktől, kulcsuktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két csatlakozót. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- A készülék kizárálag 4,5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten használható.
- Ne használjon sérült/módosított készüléket vagy akkumulátort. Sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem láttható módon viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort hőnek vagy tűznek. A 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat. Az akkumulátor újrahasznosítása

vagy megfelelő ártalmatlanítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátort megfelelően kell ártalmatlanítani.

- A porszívó ártalmatlanítása előtt gondoskodjon az akkumulátor környezetbarát módon történő eltávolításáról is. Ne dobja ki az akkumulátort a háztartási hulladékba.
- A lítium-ion akkumulátorok idővel, a használattól függően, veszíthetnek teljesítményükből. A 25,9 V / 230 V-os akkumulátor cseréje szervizben lehetséges, és külön is megvásárolható. Részletes információk weboldalunkon találhatók: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>
- Meg kell győződni arról, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség megegyezik az otthoni elektromos hálózat paramétereivel, és hogy a hálózat váltakozó árammal ( $\sim$ ) van ellátva.



Ez a készülék a 2012/19/EU európai irányelv és a használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó lengyel törvény alapján áthúzott hulladékáról szimbólummal van megjelöltve. Ez a jelölés azt jelzi, hogy a készülék élettartamának végén nem kezelhető hárdatási hulladékkal együtt. A felhasználó köteles a készüléket a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére jogosult gyűjtőhelyre leadni. A gyűjtést felelős szervezetek – beleértve a helyi gyűjtőponkokat, üzleteket és önkormányzati egységeket – megfelelő rendszert alakítanak ki annak érdekében, hogy a felhasználók leadhassák ezeket a berendezéseket. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő kezelése hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre káros következmények elkerüléséhez, amelyek a veszélyes anyagok jelenlétéből, valamint a nem megfelelő tárolásból ésfeldolgozásból eredhetnek.

#### MŰSZAKI ADATOK:

Tápfeszültség:	AC 230-240V~ 50/60Hz
Akkumulátor feszültsége:	DC 25.9V
Akkumulátor kapacitása:	2500mAh, 7 cella

Maximális teljesítmény:	450W
Nettó tömeg:	4.6kg

## A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE ÉS ELEMEI (1. ábra, 2. oldal):

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Teljesítményszabályzó gomb
3. Kijelző
4. A készülék főegysége
5. Portartály
6. Cső
7. Elektromos kefe LED-világítással
8. Power PET kefe
9. Szönyeghez való hengerkefe
10. Parkettához való hengerkefe
11. 2 az 1-ben kefe
12. Réstisztító fej
13. Tárolóállvány a porszívóhoz és tartozékaiohoz
14. Akkumulátortöltő

## A TÁROLÓÁLLVÁNY HASZNÁLATA:

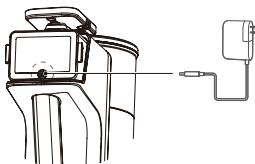
A készülék és a tartozékok tárolására szolgáló állványt egyenletes, stabil felületre kell helyezni, hogy elkerülhető legyen a felborulás. A porszívó biztonsága érdékelében óvatosan helyezze rá az állvánnyra. A készülék levételekor is körültekintően járjon el, hogy megelőzze a véletlennel felborulást és a sérülést.

**FIGYELEM:** Az állványt távol magas vagy alacsony hőmérsékletű hőforrásoktól, például radiátoroktól, kályháktól stb. A porszívó tárolása szélsőséges hőmérsékleten negatívan befolyásolhatja az akkumulátor teljesítményét és élettartamát.

Mielőtt a porszívót az állvánnyra helyezi, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva. Ezután óvatosan illessze a porszívót az állvány rögzítőelemébe.

## AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- A porszívó első használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.
- Ne töltse az akkumulátort olyan környezetben, ahol a hőmérséklet 5 °C alatti vagy 40 °C felett.
- A porszívót stabilan helyezze el a tárolóállványon.
- Csatlakoztassa a hálózati kábel egyik végét a fali aljzathoz, a másik végét pedig a porszívó akkumulátortöltő portjához.



- Az akkumulátor töltési ideje 3-5 óra.
- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltöttöt, a töltést jelző lámpa villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

**Megjegyzés:** A kijelző az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét az alábbi ikonokkal jelzi:



Alacsony töltöttségi szint esetén egy figyelmeztető ikon jelenik meg, amely emlékezteti a felhasználót a töltés szükségeségére. Ha a töltöttségi szint túl alacsony, a készülék automatikusan kikapcsol.



Töltés közben a kijelző mutatja az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét.



Amikor az akkumulátor teljesen feltöltöttöt, a kijelző is jelzi a teljes töltöttséget.

## HASZNÁLAT:

A készülék használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni, majd a következőképpen járjon el:

- Nyomja meg a BE/KI gombot a készülék bekapcsolásához. A porszívó AUTO üzemmódban indul, amit a kijelzőn is jelez.
- A teljesítményszabályzó gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a kívánt szívőerőt: HIGH (erős), MIDDLE (közepes), LOW (alacsony) vagy AUTO (automatikus).

**FIGYELEM:** Az AUTO mód automatikusan igazítja a szívőerőt a szennyeződés mértékéhez, a porszívó bemeneténél elhelyezett porérzékelő segítségével. Amint a készülék szennyeződést érzékel, a kijelző színe kékőlő liliára vált, majd visszatérékre, ha a szennyeződés megszűnt.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét a BE/KI gombot.
- Üritse ki a portartályt, mielőtt a tartalom elérné a MAX jelzést (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).
- A használt befejezése után minden mindig kapcsolja ki a készüléket. A tisztításához kövesse a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírtakat.
- minden használat után töltse fel az akkumulátort, hogy a készülék minden készen álljon a következő használatra.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék bármely részének eltávolítása előtt minden mindig kapcsolja ki a készüléket.

### A portartály szétszerelése, összeszerelése és tisztítása:

A porszívó szívőteljesítményének fenntartása érdekében rendszereken ürítse ki a portartályt.

### A portartály eltávolítása (2. ábra, 3. oldal):

- Fogja meg a portartályt alsó részét.
- Nyomja meg a kioldógombot, majd óvatosan húzza le fel a portartályt.

### A portartály felszerelése (3. ábra, 3. oldal):

- Helyezze vissza a portartályt úgy, hogy felfelé tolja, és a szívónyílás kifelé nézzen.
- Mossa el a portartályt tiszta vízzel. Győződjön meg arról, hogy teljesen száraz, mielőtt visszaszereli.

### A portartály tisztítása (4. ábra, 3. oldal):

- Nyomja meg a kioldógombot – az alsó fedél automatikusan nyílik.
- Öblítse le az alkatrészeket folyó vízzel.
- minden alkatrész teljesen meg kell száritani a visszaszerelés előtt.
- Helyezze vissza a szűrőelemet a portartályba.

### A szűrőelemek szétszerelése és tisztítása (5. ábra, 3. oldal):

1. Fogja meg a kiemelhető részt minden oldalon, és húzza le fel a szűrőket.
2. Vegye ki a szívacszsűrőt, fehér oldalával lefelé helyezze le, és ütőgessé meg, hogy a por kihulljon.
3. Öblítse le az alkatrészeket folyó vízzel.
4. minden alkatrész teljesen meg kell száritani a visszaszerelés előtt.
5. Helyezze vissza a szűrőelemet a portartályba.

### **Figyelem:**

- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van összeszerelve, ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- Ne engedje, hogy víz kerüljön a porszívó elektromos részeibe, mert ez a készülék meghibásodásához vezethet.

### A elektromos kefe szétszerelése, tisztítása és összeszerelése (6. ábra, 4. oldal):

1. Nyomja meg a kioldót gombot, majd húzza ki az elektromos kefét a készülék fő egységből.
2. Oldja fel az elektromos kefe hengerének rögzítését a házra jelölés szerint, majd húzza ki és tisztitsa meg a portról és a hajtól.
3. Szerelje össze az elektromos kefe hengerét újra, fordított sorrendben végezve el a műveleteket.

### A Power PET kefe szétszerelése, tisztítása és összeszerelése (7. ábra, 4. oldal):

1. Nyomja meg a kioldót gombot, majd húzza ki a Power PET kefét a készülék fő egységből.
2. Húzza meg a reteszet a megjelölt irányban, majd forgassa el a kef henger egység kiviteléhez.

3. Tisztítsa meg a belsőt kendővel. Ha a kefrehenger hajjal van becsavarva, vágja át a hengeren végig ollóval és tisztítsa meg. A tisztítás befejezése után szerelje fel a kefrehengert fordított sorrendben végezve el a műveleteket.

#### Megjegyzés:

- A kefék megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a hengert mindenféle szennyeződéstől, portól és hajtól.
- A kefék nem moshatók vízzel. A kefére tekeredett haj ollóval vagy pengével távolítható el, a hengerre tapadt szennyeződést kefével lehet megtisztítani.

#### HIBAELHÁRÍTÁS:

Használja az alábbi útmutatót a készülékkel kapcsolatos gyakoribb problémák felismerésére és megoldására. Ha a probléma továbbra is fennáll, ne használja a készüléket, és forduljon hivatalos szervizközponthoz ellenőrzés és javítás céljából.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az akkumulátor lemaradt.</li> <li>A portartály tele van.</li> <li>A portartály vagy a szűrök nincsenek megfelelően felszerelve.</li> <li>A cső vagy a fej el van dugulva.</li> <li>A készülék ki van kapcsolva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Töltsé fel teljesen az akkumulátort.</li> <li>Úrítse ki a portartályt.</li> <li>Helyezze vissza helyesen a portartályt és a szűrőket.</li> <li>Kapcsolja ki a készüléket, majd szüntesse meg az elzáródást.</li> <li>Nyomja meg a BE/KI gombot a bekapcsoláshoz.</li> </ul>
A készülék rövid ideig működik teljes feltöltés után.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az akkumulátor nem lett teljesen feltöltve.</li> <li>Az akkumulátor sérült vagy elhasználódott.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Töltsé fel az akkumulárt teljesen, a használati útmutatóban leírtak szerint.</li> <li>Az akkumulátort ki kell cserélni egy szakképzett személy által.</li> </ul>
Az elektromos kefe nem forog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hengerkefe vagy a kerék tengelye szennyeződés (pl. hajszálak) miatt elakadt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tisztítsa meg a hengerkefét és a kerék tengelyét. Ellenőrizze, hogy a részek szabadon forognak a visszaszerelés után.</li> </ul>
Gyenge a szívőerő, nincs szívás vagy rezeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A cső, a kefe, a portartály vagy a szűrök részben el vannak dugulva vagy szennyezettek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szüntesse meg az elzáródást.</li> <li>Tisztítsa meg a szűrőket.</li> <li>Sükség esetén cserélje ki a szűröt újra.</li> </ul>
Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző lámpa gyorsan villog, és a porszívó forró.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az akkumulátor vagy a motor túlmelegedett.</li> <li>A hálózati adapter nem kompatibilis a készülékkel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja teljesen lehűlni.</li> <li>Ügyeljen arra, hogy töltés és használat közben a környezeti hőmérséklet 5 °C és 40 °C között legyen.</li> <li>Csak a készülékhöz mellékelt eredeti hálózati adaptort használja.</li> </ul>
Folyadék szívárog az akkumulátorból.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készüléket hosszabb ideig nem használták.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék olyan akkumulátorot tartalmaz, amelyet csak szakképzett személy cserélhet ki.</li> </ul>

## ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ

- Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію.
- Пристрій призначений лише для побутового використання.
- Увага! Під час розпакування тримайте пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, шматки пінопласту тощо) подалі від дітей.
- Діти не усвідомлюють небезпеки, яка може виникнути при використанні електричних пристрій, тому зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
- Не занурюйте корпус пристрою у воду або інші рідини. Занурення у воду може привести до ураження електричним струмом.
- У разі потрапляння води на зовнішні компоненти пристрою ретельно висушіть їх, перш ніж увімкнути пристрій. Не торкайтесь вологих поверхонь, якщо пристрій підключений до мережі, – негайно від'єднайте його від мережі.
- Витягуючи вилку з розетки, ніколи не тягніть за шнур, а тягніть за вилку, притримуючи розетку іншою рукою.
- Не намагайтесь знімати будь-які частини корпусу.
- Використання аксесуарів, які не входять до комплекту поставки, може привести до пошкодження пристрію.
- Ніколи не ставте пристрій на гарячі поверхні.
- Не прокладайте шнур через

гострі краї або біля гарячих поверхонь.

- Переконайтесь, що ваші руки сухі, перш ніж вставляти вилку в розетку.
- Не вставляйте жодних предметів усередину пристрію.
- Якщо шнур живлення або вилка пошкоджені, щоб уникнути небезпеки, їх слід замінити у спеціалізованому сервісному центрі.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними, сенсорними або психічними порушеннями, а також особами, які не мають досвіду або знань щодо пристрою, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання, надані особами, відповідальними за їхню безпеку. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з пристроям.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, а також особи, які не мають досвіду або недостатньо ознайомлені з пристроям, якщо вони знаходяться під наглядом або були проінструктовані щодо безпечного використання пристрію та усвідомлюють ризики, пов’язані з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроям.

Очищення та технічне обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8 років і не перебувають під наглядом відповідної особи.

- Не використовуйте пристрій, якщо на ньому є ознаки пошкодження шнура живлення або якщо пристрій впав на підлогу.
- Не піддавайте пристрій впливу дощу та вологи та не використовуйте його на відкритому повітрі. Не використовуйте пристрій мокрими руками.
- Цей пристрій не призначений для використання на висоті понад 2 000 м над рівнем моря.
- Щоб повністю вимкнути пристрій, витягніть вилку з розетки.
- Перед заміною аксесуарів від'єднуйте вилку з розетки.
- Не тягніть пилосос і не переносіть його, тримаючи за шнур; не використовуйте шнур як ручку; не затискайте шнур дверима та не прокладайте шнур через гострі краї або біля гарячих поверхонь. Слідкуйте за тим, щоб пилосос не наїджував на шнур.
- Не вставляйте жодних предметів в отвори пилососа. Не використовуйте пилосос, якщо будь-який отвір заблоковано, очистіть його від пилу, ворсу, волосся і всього, що може зменшити потік повітря.
- Тримайте волосся, вільні ча-

стини одягу, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин.

- Не використовуйте пилосос для збору легкозаймистих речовин, таких як бензин, і не використовуйте його в місцях, де можуть бути присутні подібні речовини.
- Якщо пристрій оснащений автоматичним змотуванням шнура, тримайте вилку під час змотування кабелю. Не дозволяйте вилці розхитуватися під час змотування.
- Не всмоктуйте предмети, що горять або димлять, наприклад, сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте пилосос без встановленого мішка для збору пилу та/або фільтрів.
- Якщо отвір для всмоктування повітря, всмоктувальний шланг або телескопічна трубка засмічені, негайно вимкніть пилосос. Перед тим, як увімкнути пилосос знову, спочатку видаліть предмет, що спричинив блокування.
- Не використовуйте пилосос занадто близько до нагрівальних приладів, обігрівачів, недопалків тощо.
- Перед використанням пилососа приберіть з підлоги гострі предмети, щоб уникнути пошкодження мішка та/або контейнера для пилу.
- Не пилососьте дрібний пил, такий як борошно, штукатурка, тонер для принтера тощо,

оскільки це може забити фільтри та пошкодити пилосос.

- Не залишайте телескопічну трубу у повністю розкладеному вигляді у вертикальному та горизонтальному положенні.
  - Зберігайте літій-іонну батарею в прохолодному і сухому місці.
  - Літій-іонна батарея буде заряджена виробником до 40%. Після придбання її потрібно зарядити до 100%. Це потрібно для продовження терміну служби батареї.
  - Рідина, що витікає з акумулятора, може викликати подразнення та опіки. Якщо рідина потрапила на шкіру, зверніться до лікаря, якомога швидше змийте її водою з милом і нейтралізуйте слабкою кислотою, наприклад, лимонним соком або оцтом. Якщо рідина потрапила в очі, негайно промийте їх чистою водою протягом щонайменше 10 хвилин.
  - Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи та інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати обидва контакти. Коротке замикання контактів акумулятора може привести до опіків або пожежі.
  - Продукт призначений для використання при темпера-
- турі від 4,5°C до 40°C.
  - Не використовуйте пошкоджений або модифікований пристрій або акумулятор. Несправні або модифіковані акумулятори можуть проводитися непередбачувано, спричиняючи пожежу, вибух або травми.
  - Не піддавайте пристрій або акумулятор впливу високих температур або вогню. Температура вище 130°C може спричинити вибух. Переробка або правильна утилізація акумулятора допомагає зберігати природні ресурси. Виріб має літій-іонну батарею. Її потрібно утилізувати належним чином.
  - Перед утилізацією пилососа утилізуйте акумулятор екологічно безпечним способом. Не викидайте акумулятор у побутові відходи.
  - Характеристики літій-іонних акумуляторів, залежно від використання, з часом можуть незначно погіршуватися. Батарею 25,9V/230V можна замінити у сервісному центрі та придбати додатково. Детальна інформація на нашому сайті: <https://czescizamienne.amica.pl/Product/Part>
  - Переконайтесь, що напруга, вказана на табличці з технічними даними, відповідає напрузі в електромережі будинку, при цьому джерело живлення має позначку ~ (змінний струм).







EAC



UK  
CA

CE